

Ibanez

TSA112C

OWNER'S MANUAL

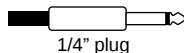
Foreword

Thank you for purchasing the Ibanez TSA112C. TSA112C mounts Celestion® Seventy80, and is designed for the Ibanez TUBESCREAMER AMPLIFIER. This product can also be used with any 80W or less/8ohm output amplifier. Please carefully read and understand this manual, and save it for future reference.

Precautions during use

■ Cables

Use speaker cable with 1/4" plugs. If you use a cable that is not designed as a speaker cable, the cable itself may overheat or catch fire. If a malfunction occurs in the cable, the amp head may overheat and malfunction.



1/4" plug

■ Impedance

When connecting the speaker system to an amp, please check the total impedance of the speaker system that you are connecting. In particular when connecting multiple speakers, the impedance of the entire system will be less than the impedance of a single speaker cabinet. When setting up, it is important to match the impedance with the amp. Please set up your system according to the connection examples shown in this manual. If you are unsure about how to make connections, please contact your dealer.

■ Power handling

When connecting the speaker system to an amp, you must check the output rating of the amp. If a signal that is larger than the rated power handling is input to a speaker unit, the speaker unit may be damaged. If this occurs, a fee will be charged to replace the speaker unit even if the system is still under warranty.

■ Cable connections

Before you connect cables, turn the power off. If the speaker is repeatedly subjected to the noise that occurs when a plug is inserted or removed, wires may break or other malfunctions may occur.

■ Care of the cabinet

To prevent the cabinet from becoming discolored or deformed, avoid using it in direct sunlight or extreme humidity. To remove dust or dirt, wipe gently with a dry cloth. Do not use alcohol, petrochemical solvents, or thinner, since these may discolor the cabinet.

■ Speaker cabinet location

If you use your system with the head amp placed on top of the -----

In the case of defects

This product was carefully inspected before it left the factory. If you experience any problem during operation, please consult the dealer where you purchased the product. So that servicing can be performed without unnecessary delay, please describe the problem in detail.

Specifications and appearance of this product are subject to change without notice for improvement.

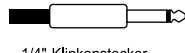
Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für die TSA112C-Box von Ibanez entschieden haben. Die mit Celestion® Seventy80-Lautsprecher ausgestattete Box wurde extra für den TUBESCREAMER- Verstärker entwickelt. Sie kann jedoch an andere Verstärker, die maximal 80 Watt an 8ohm Ausgangsleistung haben, angeschlossen werden. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen gut auf.

Vorsichtsmaßnahmen während des Gebrauchs

■ Kabel

Benutzen Sie ausschließlich ein Boxenkabel mit 1/4" Klinkenanschluss. Andere, nicht als Boxenkabel gekennzeichnete Kabel, können überhitzen und im schlimmsten Falle ein Feuer entfachen. Ein defektes Boxenkabel kann zur Überhitzung und zum Schaden des Verstärkers führen.



1/4"-Klinkenstecker

■ Impedanz

Bevor Sie die Lautsprecher an einen Verstärker anschließen, prüfen Sie bitte zuvor die Gesamtimpedanz des angeschlossenen Lautsprechersystems. Besonders zu beachten ist, dass beim Anschließen mehrerer Lautsprecher die Impedanz des Gesamtsystems niedriger ist als die Impedanz der jeweiligen einzelnen Boxen. Beim Einrichten des Systems ist es wichtig, dass die Impedanz mit den zulässigen Werten der Lautsprecher übereinstimmen. Bitte richten Sie Ihr System entsprechend der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Beispiele ein. Wenn Sie nicht sicher sind, wie Sie die Anschlüsse vornehmen sollen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

■ Leistungsaufnahme

Bevor Sie einen Lautsprecher an einen Verstärker anschließen, ermitteln Sie die Ausgangsleistung des Verstärkers. Wenn an einen Lautsprecher ein Signal angelegt wird, das stärker ist als die angegebene Leistungsaufnahme, kann der Lautsprecher beschädigt werden. Sollte dies geschehen, ist der Austausch der Lautsprecher kostenpflichtig, auch während der Gewährleistungs- bzw. Garantiefrist.

■ Kabelanschlüsse

Vor dem Anschließen der Kabel müssen Sie den Verstärker ausschalten. Wenn die Lautsprecher häufig dem lauten Geräusch ausgesetzt sind, das beim Aus- oder Einstecken der Stecker entsteht, kann der Lautsprecher Schaden nehmen.

■ Pflege der Lautsprecher

Um ein Ausbleichen oder Verformen zu vermeiden, lagern Sie die Box nicht im direktem Sonnenlicht, bzw. an Orten mit extremen Temperaturschwankungen und hoher Luftfeuchtigkeit. Staub oder Schmutz sollten Sie mit einem trockenen Tuch vorsichtig entfernen. Verwenden Sie dazu weder Alkohol, Lösemittel noch Verdünnern, da sich das Gehäuse dadurch möglicherweise verfärbt.

■ Box aufstellen

Wenn Sie das System mit oben auf der Lautsprecherbox aufgestelltem Headamp verwenden, muss das Gerät sicher am Boden oder an der Wand befestigt werden, um Verletzungen oder Schäden durch versehentliches Umkippen zu vermeiden. Insbesondere wenn zwei Lautsprecherboxen verwendet werden (d.h. ein voller Stack) muss das Gerät auf flacher und ebener Oberfläche aufgestellt werden, und Sicherheitsgürtel oder ähnliche Befestigungen müssen verwendet werden, um das Gerät an Boden oder Wänden zu befestigen, um Umkippen zu verhindern.

Im Falle eines Defektes

Dieses Gerät wurde vor dem Verlassen des Werks gründlich überprüft. Sollten dennoch während des Betriebs Störungen auftreten, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Damit die Wartung ohne Verzögerung vorstatten gehen kann, beschreiben Sie das Problem bitte detailliert.

Änderungen der technischen Daten und der äußeren Gestaltung im Hinblick auf Produktverbesserungen ohne Vorankündigung jederzeit vorbehalten.

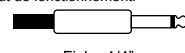
Avant-propos

Merci d'avoir choisi le baffle Ibanez TSA112C. Le baffle TSA112C est équipé de haut- parleurs Celestion® Seventy80, et a été spécialement conçu pour être utilisé avec la tête d'ampli Ibanez TUBESCREAMER. Ce baffle peut également être utilisé avec n'importe quel ampli d'une puissance maximale de 80w sous 8 ohms. Merci de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour des consultations ultérieures.

Précautions pour l'utilisation

■ Cables

Utiliser exclusivement des câbles destinés à des enceintes et équipés en jacks 1/4 ". Si vous utilisez un câble non conçu pour être relié à un haut parleur, celui-ci peut surchauffer et même s'enflammer. Si le câble n'est pas conçu pour relier un baffle, il peut également provoquer une surchauffe de la tête d'ampli et un défaut de fonctionnement.



Fiche 1/4"

■ Impédance

Quand vous branchez l'enceinte à un ampli, assurez-vous que l'impédance totale de l'enceinte est conforme aux spécifications. Plus particulièrement, quand vous branchez plusieurs enceintes, l'impédance totale du système sera inférieure à l'impédance d'une enceinte individuelle. Il est donc primordial d'aligner l'impédance avec l'ampli lors du branchement. Configurez votre système en suivant les exemples de connexions fournis dans ce mode d'emploi. Si vous avez le moindre doute au sujet d'une connexion, demandez conseil à votre revendeur.

■ Capacité d'entrée

Avant de brancher l'enceinte à un ampli, vérifiez la puissance de sortie de l'ampli. Si la puissance du signal dépasse la capacité d'entrée de l'enceinte, cette dernière peut être endommagée. Dans ce cas, sachez que le remplacement des haut-parleurs vous sera facturé, même si l'enceinte est toujours sous garantie.

■ Connexions

Avant de brancher les câbles, mettez l'ampli hors tension. Si vous soumettez fréquemment l'enceinte au bruit provoqué par le branchement/retrait d'un câble, cela risque de rompre des fils ou de provoquer d'autres dysfonctionnements.

■ Entretien de l'enceinte

Pour éviter une décoloration ou une déformation de l'enceinte, ne l'utilisez pas en plein soleil ni dans des endroits extrêmement humides. Si l'enceinte est sale ou poussiéreuse, frottez-la doucement avec un chiffon sec. N'utilisez jamais d'alcool, de solvant pétrochimique ni de dissolvant, car ceux-ci pourraient décolorer le boîtier.

■ Avant-propos

Si vous configurez votre système en posant la tête d'ampli sur une enceinte, vous devez soigneusement attacher le matériel au sol ou à un mur pour éviter toute blessure ou dégât provoqué par un renversement accidentel. En particulier, quand vous utilisez deux enceintes empilées, posez-les sur une surface plane et régulière, et utilisez des courroies de sécurité ou autres attaches pour les fixer au sol ou à un mur, afin qu'elles ne se renversent pas.

En cas de panne

Nous avons soigneusement inspecté ce produit à sa sortie d'usine. Toutefois, si vous rencontrez un problème pendant son utilisation, veuillez vous adresser au revendeur chez qui vous l'avez acheté. Pour permettre une réparation dans les plus brefs délais, décrivez le problème dans les détails.

Les caractéristiques et la présentation de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable en vue d'éventuelles améliorations.

Préambulo

Gracias por adquirir el TSA112C de Ibanez. El TSA112C monta altavoces Celestion® Seventy80 y está diseñado para el Amplificador TUBESCREAMER de Ibanez. Este producto también puede ser utilizado con cualquier amplificador con una salida menor de 80W / 8ohm. Por favor cuidadosamente lea y entienda este manual y guárdelo para una referencia futura.

Precauciones durante el uso

■ Cables

Use un cable de altavoz con clavija de 1/4". Si utiliza un cable que no esté diseñado como cable de altavoz, el cable puede sufrir un sobrecalentamiento y quemarse. Si se produce un fallo en el cable el cabezal puede recalentarse y estropearse.



Enchufe de 1/4"

■ Impedancia

Cuando conecte el sistema de altavoces a un amplificador, compruebe la impedancia total del sistema de altavoces que está conectando. En particular, si conecta varios altavoces, la impedancia de todo el sistema será inferior a la impedancia de una sola caja acústica de altavoz. Cuando lo ajuste, es muy importante que coincida la impedancia con el amplificador. Ajuste el sistema de acuerdo con los ejemplos de conexión que aparecen en este manual. Si no está seguro de cómo realizar las conexiones, póngase en contacto con su distribuidor.

■ Potencia

Cuando conecte un sistema de altavoces al amplificador, debe comprobar la capacidad de potencia admisible del amplificador. Si se introduce una señal superior a la potencia del sistema de altavoces, podría dañar la unidad de altavoces. Si esto sucede, se le cobrará un importe por reemplazar la unidad de altavoces, aunque el sistema esté todavía en garantía.

■ Conexión de cables

Antes de conectar los cables, apagarlo. Si el altavoz produce continuamente los mismos ruidos que cuando se conecta o desconecta un enchufe, los cables podrían romperse o provocar una avería.

■ Cuidado de la caja

Para evitar que la caja se decolore o deforme, evite utilizarla en lugares expuestos a la luz del sol o a niveles extremos de humedad. Para quitar el polvo o la suciedad, limpie el equipo con un paño seco.

■ Ubicación de la caja acústica de altavoz

Si utiliza su sistema con el amplificador previo colocado sobre la caja acústica de altavoz, deberá sujetar firmemente el equipo al suelo o a una pared para evitar lesiones o daños debido a un vuelco accidental. En particular, cuando utilice dos cajas acústicas de altavoces (una pila), coloque las unidades sobre una superficie nivelada, y utilice correas de seguridad u otros sujetadores para sujetarlas firmemente al piso o a una pared a fin de que no se caigan.

En caso de partes defectuosas

Este producto ha sido cuidadosamente inspeccionado antes de salir de fábrica. Si experimenta algún problema durante el funcionamiento, consulte con el distribuidor que le vendió el producto. Para que pueda realizarse un servicio sin ningún tipo de demora, describa el problema con detalle.

Las especificaciones y apariencia del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Introduzione

Grazie per aver acquistato il diffusore Ibanez TSA112C. Il TSA112C monta uno speaker Celestion® Seventy80, ed è stato progettato per essere usato in combinazione con la testata Ibanez TUBESCREAMER AMPLIFIER. Questo diffusore può anche essere utilizzato con qualsiasi amplificatore che abbia una potenza di 80 Watt (o inferiore) e uscite speaker con impedenza 8 Ohm. Raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per eventuali future consultazioni.

Precauzioni da adottare durante l'utilizzo

■ Cavi

raccomandiamo di usare esclusivamente cavi per diffusore con jack da 1/4". Cavi di segnale, o comunque non specifici per diffusori, potrebbero surriscaldarsi fino a prendere fuoco. In caso di impiego di cavi difettosi o collegati non correttamente, la testata TUBESCREAMER AMPLIFIER potrebbe surriscaldarsi fino a danneggiarsi gravemente.



Jack da 1/4"

■ Impedenza

Nel collegare il sistema di altoparlanti ad un amplificatore, controllare l'impedenza totale del sistema di altoparlanti che state per collegare. In particolare, nel collegare più altoparlanti, l'impedenza dell'intero sistema deve essere inferiore a quella di un singolo cabinet. In fase di collegamento è importante che l'impedenza del cabinet corrisponda a quella dell'amplificatore. Installare il sistema secondo gli esempi di collegamento riportati nel presente manuale. Se non si è certi di come eseguire i collegamenti, rivolgersi al rivenditore locale.

■ Gestione della Potenza

Nel collegare il sistema di altoparlanti ad un amplificatore, controllare assolutamente il valore di uscita nominale dell'amplificatore. Qualora un segnale in uscita fosse superiore alla capacità di potenza nominale sopportata dall'ingresso dell'altoparlante, questo potrebbe risultarne danneggiato. In tal caso il danno arrecato non verrà coperto da garanzia.

■ Collegamenti dei cavi

Prima di collegare i cavi, disinserire la corrente elettrica. Qualora l'altoparlante emettesse rumori nell'inserire o nello sfilare il connettore, potrebbe essere probabile che i cavi siano danneggiati o che vi sia un'anomalia.

■ Cura del cabinet

Per evitare che il cabinet si scolorisca o si deformi, non utilizzarlo esponendolo alla luce diretta del sole o ad umidità estrema. Per rimuovere la polvere o la sporcizia, spolverare delicatamente con un panno asciutto.

■ Posizione del cabinet altoparlante

Qualora s'intenda impiegare il sistema con l'amplificatore collocato sopra un ulteriore cabinet, al fine di impedire che un eventuale rovesciamento accidentale causi danni fisici o materiali sarà necessario bloccare saldamente il tutto al pavimento o ad una parete. Se in particolare il sistema è configurato con due cabinet posti uno sopra l'altro, si raccomanda di collocarli su una superficie piatta e ben orizzontale e, affinché non si ribaltino, di bloccarli saldamente al pavimento o alla parete con l'ausilio di cinghie di sicurezza o di altri dispositivi di fissaggio.

In caso di guasti

Il presente prodotto è stato attentamente ispezionato in fabbrica prima della spedizione. In caso di eventuali problemi di funzionamento, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Affinché le riparazioni possano essere eseguite tempestivamente, descrivere il problema in modo dettagliato. Le specifiche e l'aspetto del presente prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso, a scopo di miglioramento.

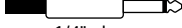
はじめに

この度はIbanez TSA112C をお買い求めいただきまして、誠にありがとうございます。TSA112CはCelestion® Seventy80を搭載した、Ibanez TUBESCREAMER AMPLIFIER用スピーカー・キャビネットです。また本製品は、他の8Ωで80W以下の出力のアンプにもお使いいただけます。ご使用前に必ず本取扱説明書をよくお読みください。また、本書は大切に保管してください。

使用上のご注意

■ ケーブルについて

1/4" プラグのスピーカー・ケーブルをお使いください。スピーカー・ケーブル以外のケーブルを使用されますと、ケーブル自身が発熱や発火の症状を起こす可能性があります。また、ケーブルに異常が起ると、アンプ・ヘッドが異常に発熱し故障する場合がありますのでご注意ください。



1/4" plug

■ インピーダンスについて

アンプとの接続の際、接続するスピーカー・システム全体のインピーダンスをご確認ください。特に複数のスピーカーを使用する場合、システム全体のインピーダンスはスピーカー・キャビネット1台のインピーダンスよりも小さくなります。セット・アップの際、アンプとのインピーダンスを合わせることは安全にご使用のために重要です。本書中の接続例を参考にセット・アンプを行ってください。

■ 許容入力について

アンプとの接続の際、アンプの出力値をご確認ください。スピーカー・ユニットは許容入力より大きな信号が入力されると、破損してしまう恐れがあります。その場合、保証期間中であってもスピーカー・ユニットを無償交換することができません。

■ ケーブルの接続

ケーブルの接続はアンプを電源OFFの状態にしてから行ってください。

■ キャビネットのお手入れ

キャビネットの変色、変形を防ぐため、直射日光のあたる場所や、極度の湿度状態でのご使用はできる限り避けてください。付着したほこり等は乾いた布等で軽く払ってください。アルコール、石油系薬品、シンナー等はキャビネットの変色の原因になることがありますのでご使用にならないでください。

■ スピーカー・キャビネットの設置

ヘッド・アンプを、スピーカー・キャビネットの上に設置してお使いになるときは転倒による傷害防止のため、これらの機器を、床/壁にしっかりと設置してください。特にスピーカー・キャビネット2台使用時(フルスタック時)は水平で平らな面に置き、転倒防止用ベルト等を使用して、転倒しないように床や壁に固定してください。

故障などの場合

この製品は、厳重に検査を え たうえて出荷されておりますが、万一使用中異常が発生した場合は、お買い上げになった販売店にお尋ねください。また、修理の際には、すみやかに修理を行えるよう、症状を詳しくお伝えくださいますようお願い申し上げます。

本機の仕様及び外観は、品質改良のため予告なく変更することがあります。

Specifications

MODEL	TSA112C
SPEAKER	Celestion® Seventy80
SPEAKER SIZE	12" (305mm)
IMPEDANCE	8ohm
POWER RATING	80W
INPUT	1/4" Mono Jack
SIZE	W460 x D305 x H410 mm ³
WEIGHT	13kg

MODEL NUMBER :	TSA112C
MANUFACTURE :	HOSHINO GAKKI CO., LTD. 22-3 Chome, Shumoku-Cho, Higashi, Nagoya, Aichi, Japan
EU REPRESENTATIVE :	HOSHINO BENELUX B.V. J.N. Wagenaarweg 9, 1422 AK Uithoorn, Netherlands

www.ibanez.com

FEB10767 COPYRIGHT 2010 PRINTED IN CHINA